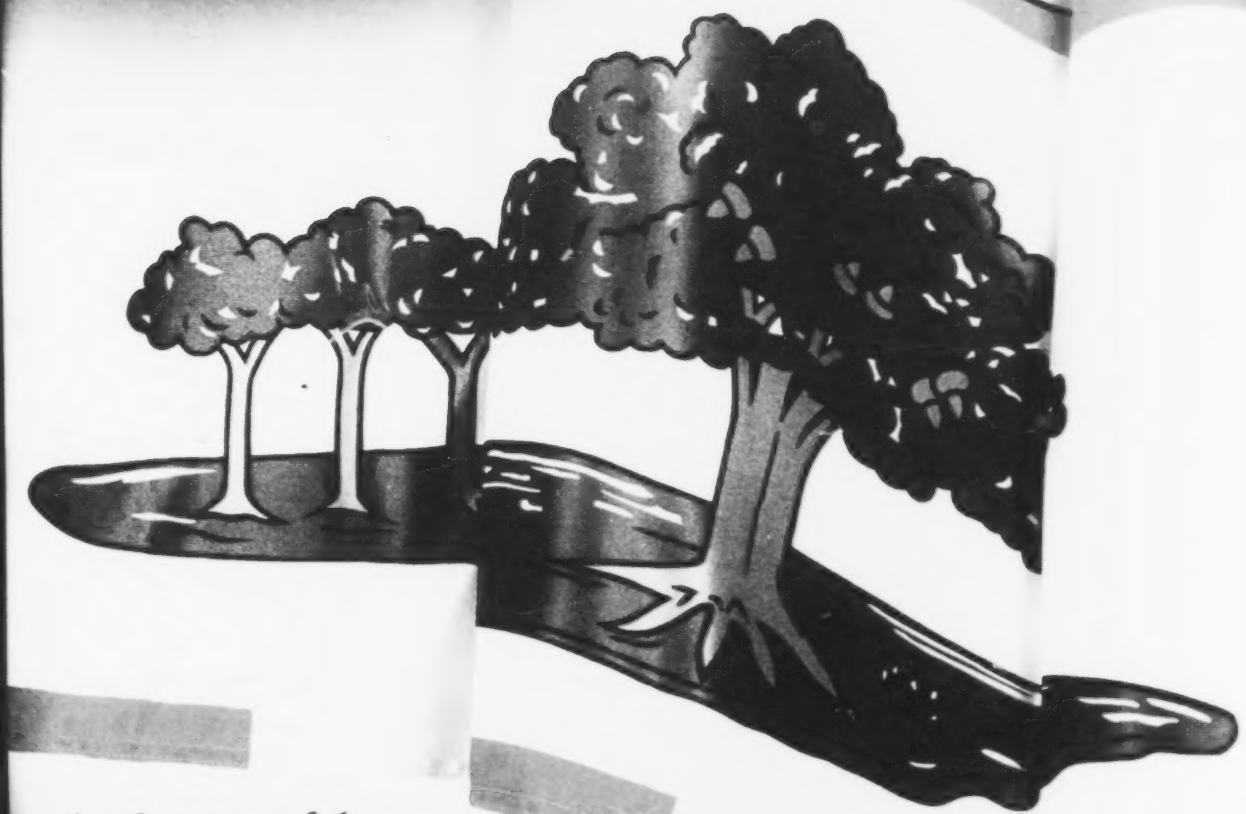
PRINCE EDWARD ISLAND

Speech from the Throne

A Future to Build, A Future to Share



1st Session of the
62nd General Assembly of
Prince Edward Island

NOVEMBER 2003

104-02294/

PRINCE EDWARD ISLAND

SPEECH FROM THE THRONE

Delivered by His Honour
The Honourable J. Léonce Bernard
Lieutenant Governor

At the Opening of the First Session of the Sixty-Second General Assembly
of Prince Edward Island

NOVEMBER 12, 2003
3 p.m.

A Future to Build, A Future to Share

Honourable Speaker,
Honourable Members of the Legislative Assembly,
Ladies and Gentlemen:

I take great pleasure in welcoming you to this 1st Session of the 62nd General Assembly. September's General Election resulted in an overwhelming number of Honourable Members being returned to this Chamber and I welcome you back and look forward to your continued contribution.

To the new members, I congratulate you on attaining the confidence of your constituents. That confidence is sacred and I trust that it will never be compromised as you carry out your duty in the service of Islanders.

Hurricane Juan's arrival on the eve of election day did not deter dedicated voters across our province from practising their democratic right. While the storm resulted in tremendous destruction, Islanders have remained focused on returning our communities to a state of normalcy.

On behalf of all Honourable Members, I would like to extend sincere appreciation to the hundreds of Islanders who participated in the cleanup and worked to provide and restore important services to Island homes and businesses.

Besides the historic and clear endorsement Islanders gave My Premier and My Government in 2003, this year will be remembered for yet another significant reason.

In July, Prince Edward Island hosted the 44th annual Premier's Conference where Canada's leaders had a chance to discuss the common opportunities and challenges that the provinces face. My Government's Premier has been entrusted by his peers to act as the Chair of Canada's Premiers, to initiate a Council of the Federation with a plan to revitalize the Canadian Federation and to lead the provinces and territories into a new era of constructive and co-operative federalism for Canadians.

This new relationship and dynamic will be based on strength through diversity, dialogue and co-operative approaches to common challenges and opportunities. Over the course of this next year, Canada's Premiers will work together to improve health care for all Canadians and address the fiscal imbalance which exists within the federation.

On behalf of all Islanders, I extend best wishes, good judgment and fortitude as the Premier undertakes this important responsibility on behalf of all Canadians.

Let's Keep Building a Partnership for a Better Future

This past year has continued to be very rewarding for our province. Our economy is performing better than at any other point in our history. Prince Edward Island continues to achieve unprecedented levels of growth and prosperity.

Prince Edward Island achieved many records over the past year. More people were employed than at any other point in our history. Record farm cash receipts and fisheries landings were recorded. Despite a global slowdown, tourism revenue has prospered. Manufacturing shipments, international exports and retail sales continue to exceed expectations.

Islanders are benefiting from a stronger economy and a new optimism has emerged.

My Government continues to be dedicated to offering Islanders a direct voice in their government. Prince Edward Island has benefited from more participation and contribution from Islanders. The televised sessions of the Legislative Assembly twice a year continue to be very popular with Islanders. Government MLAs now have weekly office hours, town hall meetings are held across the Island, more Access PEI sites have been added and more government services and information are available online.

My Government has a plan to do more to build on our working relationship with Islanders. More cabinet meetings will be held within Island communities and regular MLA householder reports will be distributed.

The objective continues to be a government open, accessible and guided by the priorities of Islanders. Working together, our economy has grown, our communities are stronger and we are more confident about the future. My Government will continue to build on this important partnership with Islanders.

"Working together, our economy has grown, our communities are stronger and we are more confident about the future."

Let's Keep Building Better Health Care

My Government understands that the foundation of a strong community depends upon its citizens having access to quality health care and social services. The delivery of publicly funded health care and social services is My Government's first priority.

"The delivery of publicly funded health care and social services is My Government's first priority."

It is My Government's vision for the health and social services system to focus on a partnership approach with communities. Islanders continue to access health services from eight hospitals located throughout the province in addition to a modern network of other health-care programs, professionals and facilities.

Major investments have been made in infrastructure. East Prince and surrounding areas will benefit from the latest health-care technologies and services at the new Prince County Hospital. A 10-bed expansion has been completed at Community Hospital and four new community health centres have been established throughout the province.

As a result of consultation with front-line health-care professionals, emergency services at the Queen Elizabeth Hospital will be revamped to improve service and reduce waiting times.

People, and their commitment to quality, ensure our health and social services system meets the needs of Islanders. Recognizing the pressures on the system because of staffing shortages, My Government has already added 60 front-line nursing positions and 17 doctors to serve Islanders in the past four years.

But like many jurisdictions in Canada and the United States, it continues to be a challenge in attracting and maintaining a sufficient number of professionals to keep up with increased demands.

My Government will continue to implement strategic recruitment programs that partner with communities and health-care professionals to

ensure the resources they need to recruit and retain health-care professionals.

In just a few short years, the direction of health care in Prince Edward Island has been transformed from increasing dependency on neighbouring provinces for specialized medical treatment and procedures to establishing these important services close to home.

My Government made the decision to bring cancer treatment services to the Island, and this coming year, 95 per cent of cancer treatments will be carried out in Prince Edward Island at the new Cancer Treatment Centre. This important centre has been equipped with our province's first MRI and Linear Accelerator services.

My Government will ensure that our health-care system is supported with stable funding. The Health and Social Services budget will increase significantly over the next four years. This funding will help regional authorities make longer-term plans for the delivery of health-care services to Islanders.

A new medical equipment fund will be established as a part of My Government's plan to offer more services and attract additional health care professionals to the Island.

"My Government will continue to keep small hospitals open and upgrade them across the province."

A commitment has been made to work with community partners to ensure improved access to health care at the community level. My Government will continue to keep small hospitals open and upgrade them across the province. Further investments will be made to recruit health-care professionals and equipment.

The Provincial Drug Program will continue to be enhanced, so more Islanders will have access to the important medication needed to alleviate illnesses.

My Government understands its important responsibility to those who find themselves in need. With the introduction of the Low Income Tax Relief Program, more than 17,000 low-income Islanders now have their taxes reduced or eliminated all together. Social assistance payments have also increased, so Island families in need can continue to keep up with the cost of living.

My Government will continue with its initiatives to promote healthier living. Smoke-free legislation has been passed, tobacco initiatives have been implemented, a Strategy for Healthy Living has been introduced, cervical cancer prevention initiatives have been promoted, and diabetes education and prevention have been initiated. These programs will continue to be supported.

My Government recognizes that a healthy life begins with a healthy start in childhood. Several initiatives will be implemented as part of our Healthy Child Development Strategy to improve the lives of children. Province-wide screening and assessment for all newborns and their families will be offered to identify potential risk factors and to enhance parenting skills.

My Government will provide funding for the new Partnerships for Children, a program which supports Children Action networks as a community approach to improving child development. Continued support will be ensured for speech language therapy, physical activity for young children, playground safety, elimination of fees for childhood immunization, preschool intervention services, and measuring and improving the quality of our early childhood development and care programs.

To support Islanders with disabilities, My Government is expanding the Disability Support Program by extending the age access limit from 25 to 18 years of age. The Disability Tax Credit will also be increased to alleviate financial challenges.

My Government recognizes the knowledge, skills, experience and leadership that seniors have made, and continue to make, to strengthen our province. Seniors contribute to the wellness of the family, to the economy and to charitable and volunteer organizations in the communities.

"My Government recognizes the knowledge, skills, experience and leadership that seniors have made, and continue to make, to strengthen our province."

A Seniors' Secretariat will be established to further enhance delivery of services to seniors. The Seniors' Home Repair Program will be expanded to help more seniors remain in their homes longer and the Home Care Program will continue to be expanded.

Let's Keep Building Quality Education

My Government sees the investment in education as an investment in the future of our Island. Our children will be tomorrow's leaders; and we want to ensure that they have the best possible education that is built upon a foundation of achievement, respect and generosity toward others and their community.

My Government wants to support Island adults in their lifelong learning strategies to successfully participate in our changing world. The positive future of Prince Edward Island is directly related to our ability to maintain a well-educated and highly skilled workforce.

When My Government took office, it was realized that extensive changes were required to improve the education of our children. As a result, major investments were made to upgrade, expand or build 65 schools across the province. This initiative is the most extensive school construction and renovation project in Prince Edward Island's history.

"The positive future of Prince Edward Island is directly related to our ability to maintain a well-educated and highly skilled workforce."

Since 1997, $22.5 million has been invested to build four new schools. An additional seven schools have benefited from major renovations while more than 50 more schools have been upgraded at a cost of $27.5 million.

More school renovations are scheduled for this next year, including Bluefield High School and Summerside Intermediate, where $6.4 million will be invested. Also, over the next year, an additional $1.7 million will be invested in ongoing maintenance and refurbishment in more than 20 schools.

Additionally, the third phase of the School Construction and Renovation Program will continue with $30 million in new investments. My Government will work with communities and school boards so that projects undertaken give children and youth access to the best facilities and learning environments.

My Government realizes the importance of keeping small schools open in rural and urban communities across Prince Edward Island. These schools are strongly supported by their communities and this dedication has a positive impact on the education of our children.

My Government has implemented Prince Edward Island's first universal, publicly funded kindergarten. Since 2000, $7.4 million has been invested to ensure the best possible program. Over the next four years, an additional $1.4 million will be invested, so that wages for instructors can be increased and programming enriched.

My Government understands the vital importance of advancing our elementary and secondary education system to prepare and inspire students to seek higher learning opportunities and to be better prepared for the future.

Education is more than bricks and mortar. The key connection is in the classroom between the student and the teacher. My Government will continue to support teaching professionals in their integral educational role by honouring signed contracts and providing them with the resources they require to provide the best quality education.

My Government's *Investing in Island Classrooms* strategy has been recognized by the PEI Teachers' Federation as one of the most important commitments an Island Government has ever made in the field of education.

*"My Government's **Investing in Island Classrooms** strategy has been recognized by the PEI Teachers' Federation as one of the most important commitments an Island Government has ever made in the field of education."*

This important new initiative will ensure that class sizes on the Island will be among the best in Canada. One-hundred and forty teaching positions will be maintained over the next five years which would otherwise be lost due to declining enrolments. In addition, 40 teaching positions will be added as part of our strategic initiative to improve student-teacher ratios.

More teaching professionals also means improved access to specialized programs, such as, music, art and physical education, enhanced services for students with special needs, an enriched variety of courses offered at intermediate and high school levels and more support for the special challenges of our smaller schools.

In a rapidly changing and competitive world, Island students need to have access to the latest curriculum. The basics of mathematics, literature and science are vitally important to our collective effort to remain at our academic best. That is why My Government has invested significantly in curriculum and will continue to do so. A new language and mathematics curriculum have already been introduced, and implementation of a new science curriculum is currently underway.

Technology is increasingly a vital part of our provincial learning strategy. Investments have been made in purchasing new computers and software to improve access to the Internet. A new division of Technology in Learning and a new Educational Technology Centre have been established to further support teachers and students integrate technology in the classroom. Initiatives like the Grassroots Program will support students in learning Web page development.

My Government supports the requirements of special-needs students, so they will have every opportunity to succeed in life. There is a commitment to increase literacy levels through positive action early in a student's learning. More professionals will be added to our school system and be dedicated to special-needs students. Also, more resources will be deployed to assist professionals in ensuring students with special needs have access to services when they need them.

"My Government supports the requirements of special-needs students, so they will have every opportunity to succeed in life."

My Government is strongly committed to post-secondary education and specialized training opportunities, so that students can pursue career opportunities that will enrich their lives and help our province remain competitive in a global economy.

The University of Prince Edward Island has achieved national exposure for its ability to attract national research projects and provide quality education in a small and focused environment. With the support of My Government, UPEI is experiencing unprecedented expansion and growth.

The new Student Centre has been completed within the last year, and the Sport and Recreation Facility is presently under construction. The Atlantic Veterinary College is just beginning a $30 million capital construction and renovation program, and the National Research Centre is now in the design stage.

My Government firmly believes that a skilled workforce is part of the essential foundation for a prosperous economy. The Atlantic Tourism and Hospitality Institute is world-renowned for its well-trained graduates, the Underwater Welding Program provides a skilled workforce in a very innovative industry, and the Aerospace Industrial Technology Program produced highly trained tradespeople for an ever-expanding sector. An investment of $3.5 million in the Holland College Marine Centre in Summerside will train Islanders in navigation and marine safety.

"My Government firmly believes that a skilled workforce is part of the essential foundation for a prosperous economy."

My Government recognizes the importance of tradespeople for the growth of our economy. Through the Labour Market Development Agreement, a province-wide trade courses promotional campaign encourages young Islanders to consider the many opportunities in the skilled trades.

A new Trade Futures Program will be developed by My Government to annually provide up to 50 Islanders the opportunity to see the industry first-hand by employing them with experienced Island tradespeople.

The Island Student Award will also be provided in all years of study to students who enrol in a Holland College trade training program deemed to have skilled labour shortages in Prince Edward Island.

My Government will increase funding to both Holland College and UPEI to offset their increased operating costs and to keep tuitions affordable. Financial assistance will also be increased for post-secondary students, so a greater number of our youth can have access to more educational programs. The student limit has been increased by 20 per cent and the student in-study income has been nearly tripled from the present exemption of $600 to $1,700.

In acknowledgement of the tremendous generosity of our private sector and the outstanding leadership being provided by UPEI and community leaders to the UPEI *Building a Legacy* campaign, My Government is pleased to present the campaign leaders with a major gift of $25 million over a 10-year-period to support their magnificent efforts.

We are confident that this major investment in our university will come back to Islanders many times over in terms of quality learning opportunities here in the province; innovative new research opportunities

which create jobs, knowledge and wealth; and important linkages between the university and Island communities.

My Government is committed to raising literacy rates at all levels of the Island population. Through a partnership with the Federal Government, $1.4 million is allocated annually to the PEI Institute of Adult and Community Education to provide an education to adults seeking to improve their literacy levels. During the past year 1,200 adults received upgrading at 18 sites across the province.

Let's Keep Building Better Jobs and Opportunities

More Islanders are working than ever before. Our economy is performing better than at any other point in our history.

"More Islanders are working than ever before. Our economy is performing better than at any other point in our history."

In 2000, My Government introduced a plan for *Bridging Tradition with Technology* to strengthen our Island economy. The plan has been successful in creating jobs, in every region of the province, within traditional and new industries. My Government wants to continue a productive partnership with Island businesses to maintain this positive momentum.

My Government recognizes that supporting small business is key to economic growth, and many programs are in place. The establishment of PEI Business Development Inc. has meant that small-business people have the support of a crown corporation to increase development and create jobs.

The Entrepreneur Loan Program has been increased. Island entrepreneurs are now eligible to receive up to $50,000 in Government-guaranteed loans to invest in new and expanding businesses.

Since 1997, the PEI Lending Agency has extended more than $191 million in loans to businesses in all sectors of the Island economy at no cost to taxpayers. In fact, the percentage of write-offs over the past six years would be the envy of any chartered bank.

This access to capital has given Island businesses the opportunity to create more jobs for Islanders. Since 1996, the Island labour force has expanded by more than 10,000 jobs.

"Since 1996, the Island labour force has expanded by more than 10,000 jobs."

Tax-free zones have meant that manufacturing has expanded and business parks are growing. My Government will work with Island entrepreneurs and industry to ensure that new development includes areas of the province that are under-served by new business and industry.

Prince Edward Island continues to be successful with its primary industries, but a solid business strategy builds on diversity to create stronger economic growth over the long-term. My Government has supported adding value to our existing industries and branching out into new ones.

Newer industries include aerospace, information technology and research and development. The aerospace industry employs hundreds of Islanders. The information technology industry has a payroll in excess of $90 million annually. An important component of My Government's strategy has been the establishment of the new $22 million Atlantic Technology Centre in downtown Charlottetown and a network of IT centres located in rural areas across the province.

The growing research and development industry employs 200 scientists, and this industry will see tremendous growth as a result of the new National Research Council facility that will be established in Charlottetown.

The Food Technology Centre has been an important contributor to Prince Edward Island's growing reputation as a centre of research excellence. Located at the University of PEI, it supports Island businesses, food processors and innovators. My Government will support the expansion of this facility to deliver more research services.

The crafts industry has become a substantial contributor to the Island economy, with $30 million in annual revenue. Now, more than 200 craft and giftware shops are located across the province. My Government is a strong supporter of this industry and that partnership will continue.

Prince Edward Island exports Island products to more than 60 countries around the world. Exports have increased from $350 million in 1996 to nearly $700 million annually. My Government has been strongly committed to expanding our trade mission program. There have been more than 130 Island companies that have participated in numerous trade missions since 2000, accumulating projected sales in excess of $60 million.

Let's Keep Building a Sustainable Energy Plan

Prince Edward Island faces a unique challenge of a relatively small population base and high reliance on electrical generation from fossil fuels or purchases from off-Island resources.

Electricity prices have been a constant challenge for our province. To ensure fairness and transparency, My Government will introduce legislation to grant the Island Regulatory and Appeals Commission authority to publicly regulate Maritime Electric. IRAC will be legislatively authorized to hold public hearings and approve appropriate rates so that the interests of Island consumers continue to be protected.

"IRAC will be legislatively authorized to hold public hearings and approve appropriate rates so that the interests of Island consumers continue to be protected."

The commission will be asked to implement regulatory options that result in a solid public scrutiny of the utility and its operations at minimal cost. Maritime Electric will be required to present long-term plans to IRAC for review and approval. This will include any plans for additional generation capacity.

My Government continues to be committed to developing a "Made in PEI" energy solution that provides cheaper and cleaner energy that will meet the needs of our province. Toward that goal, major investments have been made in wind power.

The North Cape Wind Farm presently generates 19 million kilowatt hours of electricity, supplying electrical energy to 2,500 homes. That capacity will increase to 46 million kilowatt hours or five per cent of the province's electrical requirements.

My Government will also strive to secure a diversified mix of natural gas and renewable energy. Work will continue on development of a responsible business model which will result in a gas pipeline being constructed to Prince Edward Island from the mainland.

Let's Keep Building on the Success of Our Primary Industries

Prince Edward Island is richly abundant in natural resources and pristine beauty that enhance the lives of our citizens both for their quality of life and through economic generation. My Government's goal is to support a healthy balance between developing our resources and managing their sustainability for future generations.

"My Government's goal is to support a healthy balance between developing our resources and managing their sustainability for future generations."

My Government will continue to build on its commitment to the development of sustainable agricultural practices, long-term fisheries management plans and forest resource conservation. The establishment of the new Department of Agriculture, Fisheries, Aquaculture and Forestry, which brings the natural resource industries together in one department, will better focus programs to promote our economy, protect our environment and enrich our society.

These industries will be further strengthened by FoodTrust of Prince Edward Island which will broaden its efforts to market high-quality food products from the land and sea.

Agriculture

Diversification of the agriculture industry continues to be a priority for My Government. It will encourage the expansion of the beef industry and identify new crop and livestock opportunities.

My Government will continue the Future Farmers program. Efforts will be intensified to offer more training and educational opportunities for those involved in the natural resource industries.

Developing new uses for our products will also be pursued. These include bio-fuels and the development of other products and processes. In particular, new opportunities for the use of natural products for pharmaceuticals and nutraceuticals will be explored aggressively with the National Research Council's new Institute of Nutrascience and Health at the University of Prince Edward Island.

In partnership with the agricultural industry, My Government has undertaken a number of initiatives to help protect and enhance the environment as outlined in the Sustainable Resource Policy.

More than 1,200 farms have now completed environmental farm plans. Over $12 million has been invested to support on-farm conservation projects including manure management, hedgerow establishment and soil conservation. The program has been expanded to include nutrient management planning and integrated pest planning.

My Government will continue to support programs and incentives to reduce pesticide use and financial support is available to farmers who adopt organic production.

Agriculture contributes almost $400 million in cash receipts annually to the economy of Prince Edward Island. Islanders have an important connection to the farm and what it represents to our province and our social fabric. The products that Island farmers produce enjoy an exceptional reputation around the world.

"Islanders have an important connection to the farm and what it represents to our province and our social fabric."

To add value to our beef industry, a new plant will be established so Island producers can have easy access to a facility to process their products while creating 65 more jobs. Initiatives are taking place to expand and enhance the beef herd in partnership with beef producers.

Forestry

In light of the findings of the recent *State of the Forest* report, My Government is inviting all Islanders to join in developing a new vision of the future of the forest resource, based on its value to the economy, the environment, the landscape, to recreation and to other forest values. Increased emphasis will be placed on non-traditional forest products and uses.

Land-use management practices have a major impact on the environment. My Government will increase its support for reforestation, provide incentives for the reforestation of high-sloped land, and identify new agri-forest opportunities.

Fisheries and Aquaculture

In 2002, the fisheries and aquaculture industry contributed well in excess of $325 million to the Island economy. For generations, Island fishers have reaped the many benefits which the waters off our shores have offered. This sector employs more than 9,000 Islanders annually.

"For generations, Island fishers have reaped the many benefits which the waters off our shores have offered. This sector employs more than 9,000 Islanders annually."

Achievements have been made in the development of the long-term lobster management plan and gaining access to our fair share of fisheries resources. My Government will continue to aggressively represent the issues of Island fishers with the Federal Government.

To ensure the sustainability of the industry and encourage new entrants, a new entrance program to support succession in the fishery will be developed.

Our aquaculture industry in Prince Edward Island now represents $60 million to our economy. We will continue to work with industry and the scientific community to combat invasive species and secure new technology and methods that will ensure long-term sustainability.

My Government will continue to partner in the development of new markets and increase the range of fish products produced in Prince Edward Island to further increase export sales, improve returns for fishers and secure more jobs.

Tourism

Prince Edward Island is truly one of the world's great islands. *Travel & Leisure Magazine*, which has a circulation of 4.5 million, has ranked our Island as one of the top 10 in the world. This ranking is based on readers' evaluations of natural attractions, activities and sights, restaurants and food, people and value.

Our tourism industry continues to be a significant economic contributor. Despite a global slowdown in the sector, visitors to our province spent

almost $353 million in 2002, which represented an increase of almost eight per cent over the previous year. This increase was due, in part, to the investment of My Government and its tourism partners in the largest ever campaign in New England, Ontario and Quebec.

Together, My Government and the tourism industry have provided a strong mandate for establishing new standards for growth, refining priorities for product and services and building consensus in the industry for specific strategies to work together to grow the industry.

In response to outstanding issues raised by the industry, coupled with the turbulent global tourism year, Tourism PEI, in partnership with the Tourism Industry Association of Prince Edward Island, has initiated a plan for future growth and prosperity.

As an initial step in this process, Tourism PEI organized a Tourism Partnership Forum with an objective to provide an opportunity for industry stakeholders to come together to discuss and build consensus on the future direction of the tourism industry. This partnership will help frame economic growth and development in the sector for coming years.

Continued marketing initiatives are vital to the success of this industry, as well as, good tourism infrastructure. My Government will continue to make investments in Provincial Parks and Visitor Information centres.

Let's Keep Building a Safer Environment

As Canada's smallest province, we understand the value of our natural resources. My Government is deeply committed to the protection of these resources that support our primary industries and the quality of life to which Islanders have become accustomed.

"As Canada's smallest province, we understand the value of our natural resources. My Government is deeply committed to the protection of these resources that support our primary industries and the quality of life to which Islanders have become accustomed."

Working with the agricultural community, major achievements have been made to increase environmental preservation. Buffer zones and three-year crop rotations have been implemented. Pesticide use is more closely monitored and has been reduced, and integrated pest management is now widely practised.

A new Sustainable Resource Policy charting the future direction of agriculture, fisheries and forestry in PEI has been implemented. It involves reviewing current legislation to make it more enforceable, rewarding responsible production practices with tax incentives, introducing cross compliance for program eligibility, and awarding "Select Farm" designations for farmers implementing sustainable practices.

Approximately 57 per cent of Prince Edward Island residents depend on private wells for drinking water and approximately 46 per cent of residences have on-site sewage disposal systems. My Government has strengthened both the Water Well Regulations and Sewage Disposal Regulations to reduce water contamination. Now, a new program will be developed where homeowners will receive financial support for properly decommissioning outdated septic tanks and installing new ones.

Three years ago, My Government implemented a Drinking Water Strategy and so far has invested almost $1 million to manage, protect and enhance groundwater and surface water resources.

Over the next three years, My Government will partner in the investment of $45 million to upgrade sewer and water treatment facilities in communities across the Island.

"Over the next three years, My Government will partner in the investment of $45 million to upgrade sewer and water treatment facilities in communities across the Island."

Watershed management coordinators will continue to provide technical support to organizations and community groups involved in conservation and enhancement projects.

My Government invests more than $300,000 annually in community-led watershed enhancement projects. A Young Environmentalist Program teaches Island youth the importance of environmental protection while lending support to communities to improve watersheds and other sensitive areas. Funding will continue so that more Island communities can benefit from stream enhancement, watershed management and environmental projects.

There are currently more than 15,000 acres under environmental protection so that wildlife and other environmental sensitive species can be preserved for future generations. In exchange for landowners agreeing to designate natural areas, these properties have been exempted from payment of property tax.

Prince Edward Island became the first province in Canada to establish a province-wide source separation waste management system. The objective of this program is to divert 65 per cent of waste away from landfills.

Islanders are to be commended for adapting so well to such an ambitious endeavour. To date, 14 landfills and nine container sites have been closed. It is a responsible approach to waste management and one that is being modeled in other parts of the world.

"To date, 14 landfills and nine container sites have been closed. It is a responsible approach to waste management and one that is being modeled in other parts of the world."

My Government will continue to enhance the Waste Watch Program to make it more user friendly for Islanders. Improvements include reducing user fees, the establishment of a Waste Watch Community Liaison Committee to provide customer feedback, a Business Support Program to assist businesses in managing and reducing waste disposal costs, and better customer service and flexibility.

Prince Edward Island is taking an active role in curbing climate change. My Government has developed a comprehensive Climate Change Business Plan that will help reverse the environmental impact on water supply, sea levels, agriculture, fish habitat and animal life. Our strategy will support Canada's plan to reduce greenhouse gas emissions.

Environmental stewardship comes naturally to Islanders. My Government strives to lead by example and, in cooperation with organizations and communities, will ensure that the latest information on environmental protection programs is accessible to all Islanders.

Let's Keep Building Stronger Communities

The strength of Prince Edward Island is found in its communities. Communities play a vital role in our economic development and our quality of life. By partnering with communities, we bring long-term sustainable growth to our Island. Community-driven initiatives are the most successful; and when each community succeeds, the province succeeds.

"The strength of Prince Edward Island is found in its communities. Communities play a vital role in our economic development and our quality of life."

That is why My Government has assigned community development officers for each region of the province. The Community Development Bureau has been established to work with communities to support local projects and development. Since the bureau was first created in 1999, My Government has invested in excess of $4 million into almost 200 community projects. The budget will be increased so more projects in Island communities can be funded.

As our economy grows, it is important to make investments in infrastructure. Over the next three years, My Government will allocate $7.5 million for the renewal of the Canada-Prince Edward Island Infrastructure Program. As well, $3 million in each of the next five years will be allocated to the Strategic Infrastructure Program.

My Government maintained its commitment to invest every single cent of the provincial gasoline tax into road construction, bridge upgrades and general maintenance. In fact, more investment was added.

As Chair of Canada's Premiers, My Government's Premier will continue to advocate that the Federal Government establish a National Highways Program so our federal partners, too, can appropriately invest in the improvement of our Island roads and highways.

My Government recognizes the need to make our Island a safe place for its citizens and will continue to work with law enforcement to ensure Islanders feel secure at home and in their communities.

To help families, the Family Law Program will continue to be enhanced to provide families with proper information and services when faced with legal issues.

Important work continues to be carried out by the Premier's Action Committee on Family Violence Prevention to help stop violence in the home. Additional investment will be made to support victim services and legal consultation.

"Important work continues to be carried out by the Premier's Action Committee on Family Violence Prevention to help stop violence in the home. Additional investment will be made to support victim services and legal consultation."

My Government recognizes the significant contribution and dedication of our volunteer firefighters. In recognition of this commitment, driver licence fees for these important volunteers will be waived effective January 1, 2004.

To honour the proud tradition of service and sacrifice that our veterans have made in defence of our country and freedom around the world, My Government has designated Route #2 as the Veterans' Memorial Highway. Additionally, My Government will introduce the veterans' automobile licence plate, support the Juno Beach Memorial Project, and establish three veterans' memorials along the Veterans' Memorial Highway.

My Government recognizes the contribution that Island Acadian and francophone communities make to the social and economic fabric of our province. The introduction and proclamation of the *French Language Services Act* has been a historic step forward and has meant that more services are now offered in the French language by My Government.

My Government will continue to partner with Acadian and francophone communities to advance projects which will have a positive economic, educational and cultural impact.

My Government has a strong commitment to amateur sport and will increase support through Prince Edward Island's first Sport Strategy.

Over the next four years, $1.9 million will be invested to encourage the development of coaches, athletes and association leaders.

In February 2004, Prince Edward Island will host the Canadian Special Olympics Winter Games. My Government is pleased to support the dedicated volunteers of the host committee of this very important event.

Aside from providing significant economic impact, this event will provide Islanders a tremendous opportunity to witness first-hand the exceptional athletic ability of these athletes from across Canada.

My Government has confirmed its intention to host the 2009 Canada Summer Games. This event has the potential to be the largest event ever hosted in Prince Edward Island resulting in significant economic spinoffs and legacies for sport. Over the next 18 months a hosting plan will be developed in concert with various community, provincial and national partners to ensure that these games will be the best games ever.

Culture plays an integral part in the lives of all Islanders. It encompasses a diverse array of individuals, organizations and industries, all contributing to the well-being and quality of life of the province and its communities. My Government will continue to support initiatives which augment the cultural diversity of Prince Edward Island.

Property values in Prince Edward Island have risen over the past number of years. To control increasing property taxes in light of this trend, My Government has capped property taxes to increase no more than the Consumer Price Index (CPI) as of 2002. This significant reform will ensure a measure of predictability and fairness.

Automobile insurance is another area where citizens across Canada have experienced increased costs. In June, My Premier spearheaded the establishment of an Atlantic Region Auto Insurance Task Force to review the insurance issue and make recommendations. To complement the work of the Task Force, My Government outlined a comprehensive strategy to immediately protect the Island consumer and ensure affordable access to auto insurance.

"In the coming days, legislation will be introduced in this Chamber to formalize My Government's strategy to ensure justified insurance rates and the protection of Island automobile insurance consumers."

In the coming days, legislation will be introduced in this Chamber to formalize My Government's strategy to ensure justified insurance rates and the protection of Island automobile insurance consumers.

Honourable Speaker, Honourable Members ...

You will be asked to consider a number of legislative proposals which, if enacted, will serve to improve our province and the lives of its people. As representatives of the citizens of this province, Islanders have placed a tremendous trust in your ability to carry out this duty.

It is my hope that future generations of Islanders look back at the work of this Assembly and celebrate your commitment and foresight in making the important decisions that greatly benefited the lives of the people of Prince Edward Island.

May Divine Providence guide you in your deliberations.

Île-du-Prince-Édouard

Discours du Trône

Un avenir à bâtir, un avenir à partager

Première session de
la soixante-deuxième
assemblée générale de
l'Île-du-Prince-Édouard

Novembre 2003

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

DISCOURS DU TRÔNE

prononcé par Son Honneur
J. Léonce Bernard
lieutenant-gouverneur de l'Île-du-Prince-Édouard

à l'occasion de l'ouverture de la première session de la soixante-deuxième
assemblée générale de la province de l'Île-du-Prince-Édouard

le 12 novembre 2003
à 15 heures

Un avenir à bâtir, un avenir à partager

Monsieur le Président,
Membres de l'Assemblée législative,
Mesdames et Messieurs,

Je suis ravi de vous accueillir à la première session de la soixante-deuxième assemblée générale.

Les élections générales de septembre ont reconduit une grande majorité des membres de cette chambre. Je vous souhaite un bon retour et me réjouis à la perspective de pouvoir continuer à bénéficier de votre contribution.

Quant aux nouveaux députés, je tiens à vous féliciter d'avoir su gagner la confiance de vos électeurs. Cette confiance est sacrée et je suis convaincu qu'elle ne sera jamais compromise dans l'exercice de vos responsabilités au service des Insulaires.

L'arrivée de l'ouragan Juan à la veille du jour du scrutin n'a pas dissuadé les électeurs motivés de toute notre province d'exercer leur droit démocratique. Alors que la tempête a causé des ravages terribles, les Insulaires sont restés concentrés sur le retour à la normalité de nos communautés.

Au nom de l'ensemble des membres de l'Assemblée, je tiens à remercier sincèrement les centaines d'Insulaires qui ont pris part au nettoyage et travaillé pour fournir et rétablir des services importants aux foyers et entreprises de l'Île.

Outre l'appui clair et historique que les Insulaires ont accordé à mon premier ministre et à mon gouvernement en 2003, une autre raison déterminante inscrira cette année dans les mémoires.

En juillet, l'Île-du-Prince-Édouard a accueilli la 44e conférence des premiers ministres pendant laquelle les dirigeants canadiens ont eu la possibilité de discuter des perspectives et des enjeux communs auxquels sont confrontées les provinces. Mon premier ministre s'est vu confier par ses pairs la tâche d'exercer la présidence de la Conférence des premiers ministres, d'instituer un Conseil de la fédération pour revitaliser la fédération canadienne et de faire entrer les provinces et territoires dans une nouvelle ère de fédéralisme constructif et coopératif en faveur des Canadiens.

Cette nouvelle relation et cette nouvelle dynamique reposeront sur la force de la diversité, le dialogue et des approches coopératives des perspectives et enjeux communs. Au cours de l'année prochaine, les premiers ministres du Canada œuvreront ensemble à l'amélioration du système de santé pour tous les Canadiens et à la résorption du déséquilibre fiscal existant au sein de la fédération.

Au nom de l'ensemble des Insulaires, je présente au premier ministre mes meilleurs vœux et mes encouragements et lui souhaite d'avoir un jugement sûr dans l'exécution de cette importante responsabilité au service de tous les Canadiens.

Continuons à forger un partenariat pour un avenir meilleur

L'année écoulée a été enrichissante pour notre province. Notre économie ne s'est jamais aussi bien portée qu'aujourd'hui. L'Île-du-Prince-Édouard continue d'enregistrer des niveaux sans précédent de croissance et de prospérité.

L'Île-du-Prince-Édouard a établi une foule de nouveaux records cette année. Jamais le chômage n'a été si faible dans l'histoire de notre Île. On a enregistré des rentrées de fonds record en agriculture ainsi que des prises de pêche record. En dépit du ralentissement mondial, les recettes touristiques ont prospéré. Ventes manufacturières, exportations internationales et ventes au détail continuent de dépasser les attentes.

Les Insulaires jouissent d'une économie plus forte et un nouvel optimisme s'est fait jour.

Mon gouvernement demeure résolu à offrir aux Insulaires voix au chapitre dans leur gouvernement. L'Île-du-Prince-Édouard a bénéficié d'une plus grande participation et contribution de la part des Insulaires. Les sessions télévisées bi-annuelles de l'Assemblée législative restent très prisées des Insulaires. Les membres de l'Assemblée législative respectent désormais un horaire de bureau hebdomadaire, des assemblées publiques locales sont organisées dans toute l'Île, des sites Accès Î.-P.-É. ont été ajoutés et davantage de renseignements et de services gouvernementaux sont disponibles en ligne.

Mon gouvernement projette de redoubler d'efforts pour consolider notre relation de travail avec les Insulaires. Un plus grand nombre de réunions du Cabinet seront organisées au sein des communautés de l'Île et des bulletins parlementaires réguliers seront diffusés.

« Notre travail commun a permis de faire progresser notre économie, de consolider nos communautés et de renforcer notre confiance en l'avenir. »

L'objectif reste de promouvoir un gouvernement ouvert, accessible et guidé par les priorités des Insulaires. Notre travail commun a permis de faire progresser notre économie, de consolider nos communautés et de renforcer notre confiance en l'avenir. Mon gouvernement entend fonder son action sur cet important partenariat avec les Insulaires.

Continuons à améliorer notre système de santé

Mon gouvernement sait que le fondement d'une communauté solide repose sur l'accès de ses citoyens à des services sociaux et de santé de qualité. La prestation de services sociaux et de santé financés par les deniers publics est la priorité absolue de mon gouvernement.

« La prestation de services sociaux et de santé financés par les deniers publics est la priorité absolue de mon gouvernement. »

La vision des services sociaux et de santé nourrie par mon gouvernement est axée sur un partenariat avec les communautés. Les Insulaires accèdent à des services de santé de huit hôpitaux répartis dans toute la province en plus d'un réseau moderne de programmes, de professionnels et d'installations sanitaires.

Des investissements importants ont été réalisés dans les infrastructures. Prince-Est et les régions environnantes disposeront des technologies et services de soins de santé dernier cri au nouvel hôpital du comté de Prince. Dix lits supplémentaires ont été ouverts au *Community Hospital* et quatre nouveaux centres de santé communautaires ont été mis en place dans toute la province.

Au terme d'une consultation auprès de professionnels de la santé de première ligne, les services d'urgence de l'hôpital Queen Elizabeth seront réorganisés pour améliorer le service et réduire les temps d'attente.

Les personnes et leur engagement en faveur de la qualité garantissent que nos services sociaux et de santé répondent aux besoins des Insulaires. Conscient des pressions qui pèsent sur le système sous l'effet de la pénurie de personnel, mon gouvernement a déjà créé soixante postes d'infirmier de première ligne et dix-sept postes de médecin pour desservir les Insulaires au cours des quatre dernières années.

Mais, à l'instar de nombreux territoires au Canada et aux États-Unis, attirer et conserver un nombre suffisant de professionnels pour faire face à l'augmentation de la demande restent un défi.

Mon gouvernement entend persévérer dans la mise en œuvre des programmes de recrutement stratégiques en partenariat avec les communautés et les

professionnels de la santé en vue de garantir les ressources dont ils ont besoin pour recruter et maintenir en poste les professionnels de la santé.

En l'espace de quelques années seulement, la direction des soins de santé à l'Île-du-Prince-Édouard est passée d'une dépendance croissante des provinces voisines en matière d'actes et de traitements médicaux spécialisés à l'installation de ces services essentiels à proximité.

Mon gouvernement a décidé d'offrir des services de traitement du cancer dans l'Île et, cette année, 95 p. 100 des traitements oncologiques seront pratiqués sur l'Île-du-Prince-Édouard au nouveau Centre de traitement du cancer. Cet important centre est doté des premiers services d'IRM et d'accélérateur linéaire de la province.

Mon gouvernement veillera à la stabilité du financement de notre système de santé. Le budget du ministère de la Santé et des Services sociaux augmentera de 10 millions de dollars au cours des quatre prochaines années. Ces fonds aideront les autorités régionales à établir des plans à long terme de prestation de services de santé aux Insulaires.

Un nouveau fonds pour l'acquisition de matériel médical sera constitué dans le cadre du plan élaboré par mon gouvernement pour offrir davantage de services et attirer plus de professionnels de la santé dans l'Île.

Un engagement a été pris pour travailler avec les partenaires communautaires dans le but d'améliorer l'accès aux soins de santé à l'échelle communautaire. Mon gouvernement compte laisser ouverts les petits hôpitaux et les moderniser dans toute la province. D'autres investissements seront consentis pour recruter des professionnels et acquérir de l'équipement de santé.

« Mon gouvernement compte laisser ouverts les petits hôpitaux et les moderniser dans toute la province. »

Des améliorations seront encore apportées au Programme provincial de médicaments afin qu'un plus grand nombre d'Insulaires puissent avoir accès aux principaux médicaments nécessaires à l'atténuation des maladies.

Mon gouvernement mesure l'importance de sa responsabilité envers les personnes démunies. Par l'instauration du programme d'allègement fiscal pour les personnes à faible revenu, plus de 17 000 Insulaires à faible revenu ont pu bénéficier d'une réduction, voire d'une élimination pure et simple, de leurs impôts. D'autre part, les prestations d'assistance sociale ont augmenté, permettant ainsi aux familles en difficulté de l'Île de s'adapter au coût de la vie.

Mon gouvernement poursuivra ses initiatives en faveur d'un mode de vie plus sain. Une législation antitabac a été adoptée, des initiatives antitabac mises en œuvre, une Stratégie de vie saine lancée, des initiatives de prévention du cancer du col de l'utérus préconisées et des programmes de sensibilisation et de prévention du diabète initiés. Ces programmes continueront de recevoir tout notre soutien.

Mon gouvernement est conscient qu'une vie saine commence par un bon capital-santé dès l'enfance. Plusieurs initiatives seront lancées dans le cadre de notre Stratégie de développement des enfants en santé afin d'améliorer la vie des enfants. Un dépistage et un examen de tous les nouveau-nés et de leur famille seront proposés dans toute la province pour repérer les facteurs de risque potentiel et améliorer les compétences parentales.

Mon gouvernement apportera le financement pour les nouveaux Partenariats pour les enfants, programme de soutien des réseaux d'action en faveur des enfants comme approche communautaire d'amélioration du développement de l'enfant. Le soutien sera renouvelé pour l'orthophonie, l'activité physique des jeunes enfants, la sécurité des terrains de jeu, la suppression des frais de vaccination des enfants, les services d'intervention pour les tout-petits ainsi que pour la mesure et l'amélioration de la qualité de nos programmes de soins et de développement de la petite enfance.

Pour aider les Insulaires handicapés, mon gouvernement élargit actuellement le Programme de soutien aux personnes handicapées en étendant la limite d'âge de 25 à 18 ans. Le crédit d'impôt pour personnes handicapées sera également augmenté pour atténuer les difficultés financières.

Mon gouvernement reconnaît la connaissance, les compétences, l'expérience et l'impulsion que nos aînés ont apportées, et continuent d'apporter, pour renforcer notre province. Les personnes âgées contribuent au bien-être de la famille, à l'économie et aux organisations caritatives et bénévoles au sein des communautés.

« Mon gouvernemer reconnaît la connaissance, les compétences, l'expérience et l'impulsion que no aînés ont apportées, continuent d'apporte pour renforcer notr province. »

Un Secrétariat du troisième âge sera mis sur pied pour améliorer encore la prestation de services aux personnes âgées. Le Programme de réparations domiciliaires pour personnes âgées sera élargi pour aider davantage de personnes âgées à rester plus longtemps chez elles et le Programme de soins à domicile continuera d'être étendu.

Continuons à assurer une éducation de qualité

Mon gouvernement voit dans l'investissement en éducation un investissement pour l'avenir de notre Île. Nos enfants seront les dirigeants de demain et nous voulons qu'ils aient la meilleure éducation possible reposant sur un socle fait de réalisations, de respect et de générosité envers les autres et leur communauté.

Mon gouvernement souhaite accompagner les Insulaires adultes dans les stratégies d'apprentissage permanent qu'ils adoptent pour participer pleinement à notre monde en perpétuel changement. La prospérité future de l'Île-du-Prince-Édouard dépend directement de notre capacité à conserver une main-d'œuvre bien formée et hautement qualifiée.

« La prospérité future de l'Île-du-Prince-Édouard dépend directement de notre capacité à conserver une main-d'œuvre bien formée et hautement qualifiée. »

Lorsque mon gouvernement a pris ses fonctions, nous avons pris conscience que des changements rigoureux étaient nécessaires pour améliorer l'éducation de nos enfants. En conséquence, des investissements massifs ont été engagés pour moderniser, agrandir ou construire soixante-cinq écoles dans toute la province. Cette initiative est le plus grand projet de construction et de rénovation d'écoles de l'histoire de l'Île-du-Prince-Édouard.

Depuis 1997, 22,5 millions de dollars ont été investis dans la construction de quatre nouvelles écoles. Sept écoles ont fait l'objet de rénovations importantes et 50 autres ont été modernisées pour un coût de 27,5 millions de dollars.

D'autres rénovations d'écoles sont programmées pour l'année prochaine, notamment l'école secondaire de Bluefield et l'école intermédiaire de Summerside, pour lesquelles seront débloqués 6,4 millions de dollars. D'autre part, dans le courant de l'année prochaine, 1,7 million de dollars seront investis dans la poursuite de l'entretien et de la remise à neuf de plus de vingt écoles.

Par ailleurs, la troisième phase du Programme de construction et de rénovation d'écoles se poursuivra avec 30 millions de dollars d'investissements nouveaux. Mon gouvernement œuvrera en accord avec les communautés et les conseils

scolaires pour que les projets entrepris donnent aux enfants et adolescents accès aux meilleures installations et environnements d'apprentissage. Mon gouvernement sait qu'il est essentiel de ne pas fermer les petites écoles dans les communautés rurales et urbaines aux quatre coins de l'Île-du-Prince-Édouard. Les communautés apportent tout leur soutien à ces écoles et ce dévouement exerce une influence positive sur l'éducation de nos enfants.

Mon gouvernement a ouvert la première école maternelle universelle subventionnée par les fonds publics de l'Île-du-Prince-Édouard. Depuis 2000, 7,4 millions de dollars ont été investis pour garantir le meilleur programme possible. Au cours des quatre prochaines années, une enveloppe supplémentaire de 1,4 million de dollars permettra d'augmenter le salaire des enseignants et d'enrichir le programme.

Mon gouvernement est conscient de l'importance capitale de perfectionner le système d'enseignement primaire et secondaire pour préparer et inciter les élèves à rechercher des possibilités d'enseignement supérieur et à être prêts à affronter l'avenir.

L'éducation ne se limite pas aux infrastructures physiques. La relation clé se joue dans la classe, entre l'élève et le professeur. Mon gouvernement continuera à soutenir les professionnels de l'enseignement dans leur rôle éducatif global en honorant les contrats signés et en leur fournissant les ressources dont ils ont besoin pour assurer une éducation de meilleure qualité.

La stratégie « *Investir dans les classes de l'Île* » menée par mon gouvernement a été qualifiée par la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Î.-P.-É. d'engagement le plus important qu'un gouvernement de l'Île ait jamais pris dans le domaine de l'éducation.

« La stratégie « Investir dans les classes de l'Île » menée par mon gouvernement a été qualifiée par la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Î.-P.-É. d'engagement le plus important qu'un gouvernement de l'Île ait jamais pris dans le domaine de l'éducation. »

Cette nouvelle initiative décisive garantira que la taille des classes sur l'Île fait partie des meilleures du Canada. Cent quarante postes d'enseignant, qui auraient dû être supprimés sous l'effet du recul des inscriptions, seront maintenus au cours des cinq prochaines années. Par ailleurs, 40 postes d'enseignant seront créés dans le cadre de notre initiative stratégique visant à améliorer le ratio élèves/enseignants.

L'augmentation du nombre de professionnels de l'enseignement se traduit également par l'élargissement de l'accès aux programmes spécialisés comme la musique, l'art et l'éducation physique, l'amélioration des services offerts aux

étudiants ayant des besoins spéciaux, l'enrichissement de l'offre de cours proposés aux niveaux intermédiaire et secondaire et le renforcement du soutien pour les enjeux spécifiques de nos petites écoles.

Dans un monde concurrentiel et en rapide évolution, les étudiants de l'Île doivent pouvoir avoir accès au programme d'éducation le plus récent. Les notions élémentaires en mathématiques, en littérature et en science revêtent une importance capitale dans notre effort collectif pour rester au meilleur niveau scolaire. C'est la raison pour laquelle mon gouvernement a considérablement investi dans le programme d'éducation et qu'il poursuivra sur cette voie. Un nouveau programme de langue et de mathématiques a déjà été adopté et la mise en œuvre d'un nouveau programme de science suit actuellement son cours.

La technologie occupe une place de plus en plus cruciale dans notre stratégie provinciale d'apprentissage. Des investissements ont été réalisés dans l'acquisition de nouveaux matériels et logiciels informatiques pour améliorer l'accès à Internet. Un nouveau département de Technologie en apprentissage et un nouveau Centre de technologie éducative ont été fondés pour aider davantage les enseignants et les étudiants à intégrer la technologie dans les salles de classe. Des initiatives comme le Programme Rescol à la source permettront aux étudiants d'apprendre la conception de pages Web.

Mon gouvernement entend répondre aux exigences des étudiants ayant des besoins spéciaux pour leur donner toutes les chances de réussir dans la vie. Nous avons pris l'engagement de relever les niveaux d'alphabétisation par le biais d'une action positive précoce dans l'apprentissage des étudiants. Le nombre de professionnels affectés aux étudiants ayant des besoins spéciaux au sein de notre système scolaire sera augmenté. En outre, des ressources supplémentaires seront mobilisées pour aider les professionnels à garantir que les étudiants ayant des besoins spéciaux ont accès aux services quand ils en ont besoin.

« Mon gouvernement entend répondre aux exigences des étudiants ayant des besoins spéciaux pour leur donner toutes les chances de réussir dans la vie. »

Mon gouvernement attache une grande importance à l'enseignement postsecondaire et aux possibilités de formation spécialisée qui permettront aux étudiants de mener des carrières enrichissantes et d'aider à préserver la compétitivité de notre province dans le contexte économique mondial.

L'Université de l'Île-du-Prince-Édouard (UÎPÉ) s'est fait connaître à l'échelle nationale pour sa capacité à attirer des projets de recherche nationaux et à

dispenser un enseignement de qualité dans un environnement restreint et ciblé. Sous l'égide de mon gouvernement, l'UÎPÉ connaît une période d'expansion et de croissance sans précédent.

Le nouveau Centre pour étudiants a été terminé dans le courant de l'année dernière et les installations de sports et de loisirs sont actuellement en cours de construction. Le Collège vétérinaire de l'Atlantique vient d'entamer un programme de construction et de rénovation d'installations de 30 millions de dollars et le Centre national de recherches est actuellement dans sa phase de conception.

Mon gouvernement croit fermement qu'une main-d'œuvre qualifiée est un facteur fondamental pour la prospérité de l'économie. L'Institut de tourisme et d'hôtellerie de l'Atlantique est mondialement reconnu pour la qualité de la formation de ses diplômés, le programme de soudage sous l'eau forme des spécialistes dans un domaine très innovant et le programme de technologie aérospatiale met sur le marché des gens de métier hautement qualifiés pour un secteur en constante expansion. Un investissement de 3,5 millions de dollars dans le centre maritime du collège Holland de Summerside permettra la formation des Insulaires à la sécurité maritime et de la navigation.

« Mon gouvernement croit fermement qu'une main-d'œuvre qualifiée est un facteur fondamental pour la prospérité de l'économie. »

Mon gouvernement est conscient de l'importance des gens de métier pour la croissance de notre économie. Par le biais de l'Entente sur le développement du marché du travail, une campagne promotionnelle de cours de métier à l'échelle provinciale encourage les jeunes Insulaires à envisager les multiples débouchés dans les métiers spécialisés.

Un Programme de développement des métiers sera élaboré par mon gouvernement pour offrir tous les ans à cinquante Insulaires maximum la possibilité de découvrir le secteur de première main en les faisant travailler avec des gens de métier chevronnés de l'Île.

La bourse d'études de l'Île-du-Prince-Édouard sera également offerte pour toutes les années d'études aux étudiants qui s'inscrivent à un cours de formation du collège Holland à un métier pour lequel l'Île-du-Prince-Édouard manque de main-d'œuvre qualifiée.

Mon gouvernement augmentera le financement du collège Holland et de l'UÎPÉ pour compenser la hausse de leurs frais de fonctionnement et maintenir les frais de scolarité à un niveau abordable. L'aide financière sera également augmentée

pour les étudiants de niveau postsecondaire pour permettre à un plus grand nombre de jeunes d'accéder à davantage de programmes éducatifs. La limite d'étudiants a été augmentée de 20 p. 100 cent et le revenu en cours d'étude a été pratiquement triplé, portant l'exemption actuelle de 600 à 1 700 dollars.

En reconnaissance de la formidable générosité de notre secteur privé et de l'impulsion exceptionnelle donnée par l'UÎPÉ et les dirigeants communautaires à la campagne « *Building a Legacy* » de l'UÎPÉ, mon gouvernement a l'honneur de remettre aux responsables de la campagne un don substantiel de 25 millions de dollars sur une période de dix ans en soutien à leurs efforts admirables.

Nous sommes convaincus que les Insulaires récupéreront au centuple cet investissement majeur dans notre université en termes de possibilités d'apprentissage de qualité ici dans la province : des nouvelles possibilités de recherche innovantes créatrices d'emploi, de savoir et de richesse et des liens primordiaux entre l'université et les communautés de l'Île.

Mon gouvernement s'engage à relever le taux d'alphabétisation à tous les niveaux de la population de l'Île. Par le biais d'un partenariat avec le gouvernement fédéral, 1,4 million de dollars sont alloués tous les ans à l'Institut de formation des adultes et d'éducation communautaire de l'Île-du-Prince-Édouard pour dispenser un enseignement aux adultes soucieux d'améliorer leur niveau d'alphabétisation. L'an passé, 1 200 adultes ont bénéficié d'un cours de recyclage sur dix-huit sites répartis dans toute la province.

Continuons à améliorer l'emploi et les perspectives d'affaires

« Jamais le chômage n'a été si faible parmi les Insulaires qu'aujourd'hui. Notre économie ne s'est jamais aussi bien portée. »

Jamais le chômage n'a été si faible parmi les Insulaires qu'aujourd'hui. Notre économie ne s'est jamais aussi bien portée.

En 2000, mon gouvernement a instauré un plan visant à faire le pont entre la tradition et la technologie pour renforcer l'économie de l'Île. Ce plan a été une réussite en termes de création d'emplois dans toutes les régions de la province au sein des secteurs nouveaux et traditionnels. Mon gouvernement entend

donner suite à ce partenariat fructueux avec les entreprises de l'Île pour poursuivre sur cette lancée positive.

Mon gouvernement a conscience que l'aide aux petites et moyennes entreprises est essentielle à la croissance économique. C'est pourquoi un grand nombre de programmes ont été mis en place dans ce sens. Grâce à la création d'Expansion des affaires de l'Î.-P.-É. inc., les petites et moyennes entreprises bénéficient désormais du concours d'une société d'État pour intensifier le développement et créer des emplois.

Le Programme de prêts aux entrepreneurs a été revalorisé. Les entrepreneurs de l'Île ont désormais le droit de recevoir jusqu'à 50 000 dollars en prêts garantis par le gouvernement pour investir dans des entreprises en création ou en expansion.

Depuis 1997, l'Agence de crédit de l'Île-du-Prince-Édouard a accordé plus de 191 millions de dollars sous forme de prêts à des entreprises dans tous les secteurs de l'économie de l'Île à un coût zéro pour les contribuables. À vrai dire, le pourcentage des pertes enregistrées au cours des six dernières années a de quoi faire pâlir n'importe quelle banque à charte.

« Depuis 1996, la population active de l'Île a augmenté de plus de 10 000 emplois. »

Cet accès au capital a offert aux entreprises de l'Île la possibilité de créer davantage d'emplois pour les Insulaires. Depuis 1996, la population active de l'Île a augmenté de plus de 10 000 emplois.

La création des zones franches a débouché sur l'augmentation de la fabrication et l'agrandissement des parcs d'affaires. Mon gouvernement travaillera de concert avec les entrepreneurs et les industries de l'Île pour garantir que les nouvelles initiatives englobent des zones de la province mal desservies par les nouvelles entreprises et industries.

Les industries primaires de l'Île-du-Prince-Édouard restent florissantes, mais une stratégie commerciale solide se doit de reposer sur la diversité pour assurer une croissance économique plus vigoureuse à long terme. Mon gouvernement s'est engagé en faveur de la valorisation de nos industries existantes et de la diversification.

Parmi les nouvelles industries figurent l'aérospatiale, les technologies de l'information et la recherche et développement. L'industrie aérospatiale

emploie près de 600 Insulaires. Le secteur des technologies de l'information affiche une masse salariale de plus de 90 millions de dollars par an. La stratégie de mon gouvernement a notamment porté sur l'établissement du nouveau Centre de technologie de l'Atlantique dans le centre-ville de Charlottetown pour un coût de 22 millions de dollars et d'un réseau de centres de technologie de l'information dans les régions rurales de toute la province.

Le secteur en plein essor de la recherche et développement, qui emploie 200 chercheurs, devrait connaître une croissance exponentielle sous l'impulsion de la création prochaine de la nouvelle installation du Conseil national de recherches à Charlottetown.

Le Centre de technologie alimentaire a fortement contribué à la réputation grandissante de l'Île-du-Prince-Édouard comme centre de recherche d'excellence. Situé à l'UÎPÉ, il appuie les entreprises, l'industrie de transformation des produits alimentaires et les sociétés innovantes de l'Île. Mon gouvernement soutiendra l'expansion de cet établissement pour offrir davantage de services de recherche.

Forte d'un chiffre d'affaires annuel de 30 millions de dollars, l'industrie de l'artisanat apporte désormais une contribution substantielle à l'économie de l'Île. Plus de deux cent boutiques d'artisanat et de cadeaux fleurissent aujourd'hui dans toute la province. Fervent soutien de ce secteur, mon gouvernement entend poursuivre ce partenariat.

L'Île-du-Prince-Édouard exporte ses produits vers plus de soixante pays du monde. Les exportations sont passées de 350 millions de dollars en 1996 à près de 700 millions de dollars par an. Mon gouvernement souscrit pleinement au développement du programme de missions commerciales. Plus de 130 sociétés de l'Île ont pris part à bon nombre de missions commerciales depuis 2000, cumulant un chiffre d'affaires estimatif de plus de 60 millions de dollars.

Continuons à construire un plan énergétique durable

L'Île-du-Prince-Édouard a un défi unique à relever, à savoir que sa population relativement petite est fortement dépendante de la production d'électricité issue des combustibles fossiles ou de l'importation de ressources de l'extérieur de l'Île.

Le prix de l'électricité est un défi constant pour notre province. Dans un souci d'équité et de transparence, mon gouvernement compte déposer un projet de loi pour autoriser la Commission de réglementation et d'appels de l'Île (CRAI) à réglementer Maritime Electric. La CRAI sera habilitée par la loi à tenir des audiences publiques et à approuver des tarifs appropriés dans le respect de la préservation des intérêts des consommateurs de l'Île.

« La CRAI sera habilitée par la loi à tenir des audiences publiques et à approuver des tarifs appropriés dans le respect de la préservation des intérêts des consommateurs de l'Île. »

La Commission aura pour mission de mettre en œuvre des options réglementaires se traduisant par un examen public minutieux du service public et de son exploitation à moindre coût. Maritime Electric sera tenu de soumettre à la CRAI pour examen et approbation ses plans à long terme, dont les plans d'augmentation de la capacité de production.

Mon gouvernement reste attaché à la mise au point d'une solution énergétique « conçue à l'Î.-P.-É. » fournissant une énergie plus propre et moins chère répondant aux besoins de notre province. C'est dans cet objectif que d'énormes investissements ont été consentis dans l'énergie éolienne.

À l'heure actuelle, le parc d'éoliennes de North Cape génère 19 millions de kilowattheures d'électricité, alimentant ainsi 2 500 foyers en électricité. Cette capacité sera portée à 46 millions de kilowattheures, soit l'équivalent de cinq pour cent des besoins en électricité de la province.

Mon gouvernement s'efforcera également de garantir une combinaison diversifiée de gaz naturel et d'énergie renouvelable. Nous continuerons à œuvrer à l'élaboration d'un modèle économique responsable débouchant sur la construction d'un gazoduc reliant l'Île-du-Prince-Édouard au continent.

Continuons à tirer parti de la réussite de nos industries primaires

L'Île-du-Prince-Édouard regorge de ressources naturelles et de beautés intactes qui améliorent la vie de nos concitoyens aussi bien en termes de qualité de vie que de croissance économique. L'objectif de mon gouvernement est de promouvoir un sain équilibre entre la valorisation de nos ressources et la gestion de leur durabilité pour les générations futures.

« L'objectif de mon gouvernement est de promouvoir un sain équilibre entre la valorisation de nos ressources et la gestion de leur durabilité pour les générations futures. »

Mon gouvernement entend poursuivre son engagement au profit du développement de pratiques agricoles durables, de plans de gestion des pêches à long terme et de conservation des ressources forestières. La création du nouveau ministère de l'Agriculture, des Pêches, de l'Aquaculture et des Forêts, qui réunit sous sa tutelle l'ensemble des industries d'exploitation des ressources naturelles, permettra de mieux axer les programmes pour promouvoir notre économie, préserver notre environnement et enrichir notre société.

Ces secteurs seront par ailleurs renforcés par l'élargissement des efforts du FoodTrust de l'Île-du-Prince-Édouard en faveur de la commercialisation de produits de la terre et de la mer de première qualité.

Agriculture

La diversification du secteur agricole reste une priorité de mon gouvernement qui encouragera l'expansion du secteur de l'élevage bovin et dégagera de nouvelles possibilités d'élevage et de culture.

Mon gouvernement poursuivra le programme Futurs agriculteurs. Nous redoublerons nos efforts pour multiplier les possibilités d'instruction et de formation pour les personnes travaillant dans les industries d'exploitation des ressources naturelles.

Nous poursuivrons également notre action en faveur de la conception de nouvelles utilisations de nos produits, notamment les biocarburants et l'élaboration d'autres produits et procédés. En particulier, nous explorerons résolument de nouvelles possibilités d'utilisation des produits naturels dans les produits pharmaceutiques et nutraceutiques en collaboration avec le

nouvel Institut de nutrascience et de santé du Centre national de recherches à l'UÎPÉ.

En partenariat avec l'industrie agricole, mon gouvernement a engagé un certain nombre d'initiatives en faveur de la protection et de la valorisation de l'environnement conformément à la Politique de développement durable des ressources.

Plus de 1 200 fermes ont déjà établi des plans environnementaux en agriculture. Plus de 12 millions de dollars ont été investis dans le financement de projets de conservation des terres, à savoir l'utilisation du fumier, la culture en couloirs et la conservation des sols. Ce programme a été étendu à la planification de la gestion des éléments nutritifs et de la lutte antiparasitaire.

Mon gouvernement continuera d'appuyer les programmes et mesures d'incitation en faveur de la diminution de l'utilisation de pesticides et octroiera une aide financière aux agriculteurs optant pour l'agriculture biologique.

L'agriculture rapporte près de 400 millions de dollars par an à l'économie de l'Île-du-Prince-Édouard. Les Insulaires attachent une grande importance à la ferme et à sa place dans notre province et notre tissu social. Les produits des agriculteurs de l'Île jouissent d'une réputation exceptionnelle dans le monde entier.

« Les Insulaires attachent une grand importance à la ferm et à sa place dans no province et notre tiss social. »

Dans un souci de valorisation de notre industrie de l'élevage bovin, nous construirons une nouvelle usine pour permettre aux producteurs de l'Île d'accéder facilement à une installation de transformation de leurs produits, avec à la clé la création de 65 nouveaux emplois. Un certain nombre d'initiatives se mettent en place pour agrandir et valoriser le cheptel bovin en partenariat avec les éleveurs.

Forêts

À la lumière des conclusions du dernier rapport sur l'état des forêts, mon gouvernement invite tous les Insulaires à s'associer à la formulation d'une nouvelle vision de l'avenir des ressources forestières axée sur sa valeur pour l'économie, l'environnement, le paysage, les loisirs et d'autres valeurs forestières. Nous nous attacherons à mettre davantage l'accent sur l'exploitation et les produits forestiers non traditionnels.

Les pratiques de gestion de l'utilisation des terres ont des répercussions notables sur l'environnement. Mon gouvernement renforcera son action en faveur du reboisement, accordera des primes pour le reboisement de terres fortement inclinées et esquissera de nouvelles possibilités agroforestières.

Pêches et aquaculture

En 2002, la part du secteur des pêches et de l'aquaculture dans l'économie de l'Île a largement dépassé les 325 millions de dollars. Depuis des générations, les pêcheurs de l'Île récoltent les nombreux fruits que renferment les eaux de nos côtes. Ce secteur emploie plus de 9 000 Insulaires par an.

« Depuis des générations, les pêcheurs de l'Île récoltent les nombreux fruits que renferment les eaux de nos côtes. »

Des réalisations ont été accomplies dans le cadre de l'élaboration du plan de gestion du homard à long terme et de l'obtention de notre juste part des ressources halieutiques. Mon gouvernement s'engage à faire valoir activement les problèmes des pêcheurs de l'Île auprès du gouvernement fédéral.

Dans le but d'assurer la durabilité du secteur et d'encourager les nouveaux entrants, nous élaborerons un nouveau programme d'accès à la profession visant à assurer la relève.

L'industrie de l'aquaculture de l'Île-du-Prince-Édouard représente aujourd'hui 60 millions de dollars dans notre économie. De concert avec le secteur et la communauté scientifique, nous poursuivrons notre combat contre les espèces envahissantes et notre travail pour fournir de nouvelles technologies et méthodes en faveur de la durabilité à long terme.

Mon gouvernement entend poursuivre sa coopération au profit du développement de nouveaux marchés et de l'élargissement de l'éventail des produits halieutiques produits par l'Île-du-Prince-Édouard dans l'objectif de renforcer encore les ventes à l'exportation, d'améliorer les retours pour les pêcheurs et de créer davantage d'emplois.

Tourisme

L'Île-du-Prince-Édouard est véritablement l'une des plus belles îles du monde. La revue *Travel & Leisure*, tiré à 4,5 millions d'exemplaires, fait figurer notre Île dans la liste des 10 plus belles du monde. Ce classement repose sur les avis des lecteurs sur des sujets aussi divers que les attraits naturels, les activités et les paysages, les restaurants, les habitants et le rapport qualité-prix.

Notre industrie touristique continue de jouer un grand rôle dans notre économie. Malgré le ralentissement mondial qui touche le secteur, les touristes en visite dans notre province y ont dépensé près de 353 millions de dollars en 2002, soit une progression de pratiquement huit pour cent par rapport à l'année précédente. Cette augmentation s'explique en partie par les investissements consentis par mon gouvernement et ses partenaires du secteur dans la plus grande campagne jamais orchestrée en Nouvelle-Angleterre, en Ontario et au Québec.

Ensemble, mon gouvernement et le secteur du tourisme ont dressé un cadre solide pour l'établissement de nouvelles normes de croissance, l'affinement des priorités relatives aux produits et services et l'édification d'un consensus dans le secteur autour de stratégies spécifiques pour œuvrer ensemble à l'expansion de l'industrie.

En réponse aux questions en suspens soulevées par le secteur, auxquelles s'ajoutent les perturbations qui ont secoué le secteur du tourisme mondial cette année, Tourisme Î.-P.-É., en partenariat avec l'Association de l'industrie touristique de l'Île-du-Prince-Édouard, a instauré un plan en faveur de la croissance et de la prospérité futures.

Première étape de ce processus, Tourisme Î.-P.-É. a organisé un Forum du partenariat sur le tourisme dans l'objectif d'offrir aux intervenants du secteur un espace de rencontre pour débattre et trouver un consensus sur l'orientation future de l'industrie touristique. Ce partenariat aidera à encadrer la croissance et l'essor économique du secteur pour les années à venir.

La poursuite des initiatives de commercialisation joue un rôle fondamental dans la prospérité de ce secteur au même titre que la qualité de l'infrastructure touristique. Mon gouvernement entend poursuivre ses investissements dans les parcs provinciaux et les centres d'information touristique.

Continuons à bâtir un environnement plus sûr

Habitants de la plus petite province canadienne, nous sommes conscients de la valeur de nos ressources naturelles. Mon gouvernement est profondément attaché à la protection de ces ressources, pilier de nos industries primaires et de la qualité de vie à laquelle les Insulaires sont habitués.

« Habitants de la plus petite province canadienne, nous sommes conscients de la valeur de nos ressources naturelles. Mon gouvernement est profondément attaché à la protection de ces ressources, pilier de nos industries primaires et de la qualité de vie à laquelle les Insulaires sont habitués. »

En collaboration avec le monde agricole, de grandes réalisations ont été accomplies dans le cadre du renforcement de la préservation de l'environnement. Des zones tampons et des systèmes de rotation triennale des cultures ont été mis en œuvre. L'utilisation de pesticides, qui fait l'objet d'un contrôle resserré, a été réduite, et la lutte antiparasitaire est aujourd'hui largement pratiquée.

Nous avons mis en œuvre une nouvelle Politique de développement durable des ressources encadrant l'orientation future de l'agriculture, des pêches et de la foresterie à l'Î.-P.-É. Cette politique prévoit réexaminer la législation actuelle pour en faciliter l'application, récompenser les pratiques de production responsables au moyen d'encouragements fiscaux, inscrire l'écoconditionnalité dans le cadre de l'admissibilité aux programmes et octroyer la désignation « Sélect » aux fermes dont les exploitants appliquent des pratiques durables.

Environ 57 p. 100 cent des résidents de l'Île-du-Prince-Édouard dépendent de puits privés pour leur consommation d'eau potable et quelque 46 p. 100 cent des résidences sont équipées de dispositifs d'assainissement. Mon gouvernement a renforcé les Règlements sur les puits d'eau et sur l'évacuation des eaux usées afin de réduire la contamination de l'eau. Aujourd'hui, nous comptons élaborer un nouveau programme accordant de l'aide financière aux propriétaires qui se proposent de désaffecter les fosses sceptiques désuètes pour en faire installer de nouvelles.

Il y a trois ans, mon gouvernement a décidé de mettre en application une Stratégie sur l'eau potable et a investi jusqu'à présent près d'un million de dollars dans la gestion, la protection et la mise en valeur des ressources en eau souterraine et de surface.

Au cours des trois prochaines années, mon gouvernement s'associera pour investir 45 millions de dollars dans la modernisation des canalisations d'égouts et des installations de traitement des eaux dans les communautés de toute l'Île.

« Au cours des trois prochaines années, mon gouvernement s'associera pour investir 45 millions de dollars dans la modernisation des canalisations d'égouts et des installations de traitement des eaux dans les communautés de toute l'Île. »

Les coordinateurs de l'aménagement des bassins versants poursuivront leur travail d'assistance technique en faveur des organisations et collectivités engagées dans les projets de conservation et de valorisation.

Mon gouvernement investit plus de 300 000 dollars par an dans les projets d'aménagement des bassins versants gérés par les communautés. Un Programme des jeunes environnementalistes s'attache à sensibiliser les jeunes de l'Île à l'importance de la protection de l'environnement tout en prêtant son concours aux communautés dans la mise en valeur des bassins versants et d'autres zones fragiles. Ce financement sera renouvelé afin de permettre à un plus grand nombre de communautés de l'Île de bénéficier des projets de mise en valeur des cours d'eau, d'aménagement des bassins versants et de défense de l'environnement.

Plus de 15 000 acres sont actuellement placés sous protection environnementale dans le but de préserver les espèces sauvages et d'autres espèces sensibles pour les générations futures. En échange de l'autorisation accordée par les propriétaires fonciers de créer des réserves naturelles, leurs propriétés ont été exemptées du paiement de l'impôt foncier.

L'Île-du-Prince-Édouard est devenue la première province du Canada à établir un système de gestion des déchets par le tri à la source à l'échelle de la province. Ce programme vise à réduire de 65 p. 100 la quantité de déchets destinés aux décharges.

Il convient de féliciter les Insulaires de s'être adaptés si bien à une entreprise aussi ambitieuse. À ce jour, 14 décharges et neuf sites de conteneurs ont fermé leurs portes. Cette méthode responsable de gestion des déchets fait aujourd'hui école dans d'autres régions du monde.

« À ce jour, 14 décharges et neuf sites de conteneurs ont fermé leurs portes. Cette méthode responsable de gestion des déchets fait aujourd'hui école dans d'autres régions du monde. »

Mon gouvernement entend poursuivre le perfectionnement du programme « Waste Watch » pour en améliorer la convivialité auprès des Insulaires. Parmi les améliorations figurent la réduction des frais d'utilisation, la création d'un Comité de liaison communautaire « Waste Watch » pour recueillir les commentaires des clients, le lancement d'un programme d'aide aux entreprises

visant à les épauler dans la gestion et la réduction des coûts d'élimination des déchets, et enfin l'amélioration de la souplesse et du service à la clientèle.

L'Île-du-Prince-Édouard joue un rôle actif dans la maîtrise du changement climatique. Mon gouvernement a mis au point un Plan d'activités sur le changement climatique complet qui a pour vocation d'aider à inverser les effets environnementaux sur l'approvisionnement en eau, le niveau de la mer, l'agriculture, l'habitat des poissons et la vie animale. Notre stratégie a pour ambition de soutenir le plan national de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

La gérance de l'environnement est une seconde nature chez les Insulaires. Mon gouvernement s'efforce de prêcher par l'exemple et, en coopération avec certaines organisations et communautés, s'engage à mettre à la disposition de l'ensemble des Insulaires les dernières informations sur les programmes de protection de l'environnement.

Continuons à consolider nos communautés

« La force de l'Île-du-Prince-Édouard réside dans ses communautés. Ces dernières jouent un rôle vital dans notre développement économique et notre qualité de vie. »

La force de l'Île-du-Prince-Édouard réside dans ses communautés. Ces dernières jouent un rôle vital dans notre développement économique et notre qualité de vie. En nous associant aux communautés, nous assurons une croissance durable à long terme à notre Île. Les initiatives communautaires sont les plus fructueuses. Or si toutes les communautés réussissent, la province réussit.

C'est pourquoi mon gouvernement a assigné des responsables du développement communautaire pour chaque région de la province. Le Bureau de développement communautaire a été fondé pour œuvrer avec les communautés en faveur des projets locaux et du développement. Depuis la création du Bureau en 1999, mon gouvernement a investi plus de 4 millions de dollars dans près de 200 projets communautaires. Ce budget sera augmenté afin de pouvoir financer davantage de projets dans les communautés de l'Île.

Avec la croissance de notre économie, il importe de faire des investissements dans les infrastructures. Pendant les trois prochaines années, mon gouvernement entend investir 7,5 millions de dollars dans le renouvellement du Programme d'infrastructures Canada/Île-du-Prince-Édouard. De même, 3 millions de dollars par an pendant cinq ans seront injectés dans le Programme d'infrastructure stratégique.

Mon gouvernement a réaffirmé sa volonté de réinvestir chaque sou de la taxe provinciale sur l'essence dans la construction de routes, la modernisation des ponts et l'entretien général. En réalité, d'autres investissements ont été consentis.

En qualité de Président de la Conférence des premiers ministres, le premier ministre de mon gouvernement continuera à appeler de ses vœux l'établissement par le gouvernement fédéral d'un Programme routier national permettant également à nos partenaires fédéraux d'investir judicieusement dans l'amélioration des routes et autoroutes de notre Île.

Mon gouvernement a conscience de la nécessité de faire de notre Île un lieu sûr où ses citoyens peuvent vivre en toute sécurité et entend poursuivre son travail avec la police pour que les Insulaires se sentent en sécurité chez eux et au sein de leurs communautés.

Dans le but d'aider les familles, le Programme sur le droit de la famille sera encore renforcé pour leur fournir les renseignements et services adéquats lorsqu'elles sont aux prises avec des problèmes d'ordre juridique.

L'important travail réalisé par le Comité d'action du premier ministre sur la prévention de la violence familiale se poursuit pour aider à faire cesser les violences au foyer. Des investissements supplémentaires seront consentis pour aider les services d'aide aux victimes et de conseil juridique.

« L'important travail réalisé par le Comité d'action du premier ministre sur la prévention de la violence familiale se poursuit pour aider à faire cesser les violences au foyer. Des investissements supplémentaires seront consentis pour aider les services d'aide aux victimes et de conseil juridique. »

Mon gouvernement reconnaît la contribution et le dévouement extraordinaires de nos pompiers volontaires. En reconnaissance de cet engagement, les frais de permis de conduire de ces précieux bénévoles seront supprimés à compter du 1er janvier 2004.

Pour honorer la tradition affirmée de service et de sacrifice léguée par nos anciens combattants en défendant notre pays et la liberté dans le monde entier, mon gouvernement a baptisé la route n°2 « Route commémorative des

anciens combattants ». En outre, mon gouvernement compte instaurer la plaque d'immatriculation des anciens combattants, parrainer le Projet du Souvenir de Juno Beach et ériger trois monuments à la mémoire des anciens combattants le long de la Route commémorative des anciens combattants.

Mon gouvernement apprécie la contribution de la communauté acadienne et francophone au tissu social et économique de notre province. L'adoption et la proclamation de la *Loi sur les services en français* ont marqué un jalon historique et se traduisent aujourd'hui par la multiplication des services offerts en langue française par mon gouvernement.

Mon gouvernement compte poursuivre son partenariat avec la communauté acadienne et francophone pour mettre en marche des projets aux répercussions économique, éducative et culturelle positives.

Mon gouvernement est fortement attaché à la promotion du sport amateur et s'engage à accentuer son soutien via la première Stratégie sportive de l'Île-du-Prince-Édouard.

Pendant les quatre prochaines années, 1,9 million de dollars seront par ailleurs investis pour encourager la formation d'entraîneurs, d'athlètes et de dirigeants associatifs.

En février 2004, l'Île-du-Prince-Édouard accueillera les Jeux olympiques spéciaux d'hiver du Canada. Mon gouvernement est ravi de soutenir les bénévoles dévoués du comité organisateur de cette manifestation extraordinaire. En plus d'avoir des répercussions économiques sensibles, cet événement offrira aux Insulaires une chance formidable d'être les témoins directs des aptitudes sportives exceptionnelles de ces athlètes venus de tout le Canada.

Mon gouvernement a réaffirmé son intention d'accueillir les Jeux d'été du Canada 2009. Cette manifestation pourrait bien être le plus grand événement jamais organisé sur l'Île-du-Prince-Édouard, avec pour corollaire des retombées économiques considérables et un héritage pour le sport. Pendant les 18 prochains mois, un plan d'accueil sera élaboré en association avec divers partenaires communautaires, provinciaux et nationaux pour veiller à ce que ces jeux soient les meilleurs jamais organisés.

La culture fait partie intégrante de la vie de tous les Insulaires. Elle englobe un éventail varié d'individus, d'organisations et d'industries qui tous contribuent au bien-être et à la qualité de vie de la province et de ses communautés. Mon gouvernement s'engage à continuer d'apporter son concours aux initiatives enrichissant la diversité culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard.

La valeur de la propriété à l'Île-du-Prince-Édouard a augmenté ces dernières années. Pour maîtriser l'augmentation de l'impôt foncier face à cette tendance, mon gouvernement a décidé de plafonner cet impôt pour l'aligner sur l'Indice des prix à la consommation (IPC) en 2002. Cette réforme fondamentale vise à assurer une certaine prévisibilité et une certaine équité.

L'assurance automobile est un autre domaine dans lequel les citoyens de tout le Canada ont vu les coûts progresser. En juin, mon premier ministre a initié la création d'un groupe de travail sur l'assurance automobile dans la région de l'Atlantique chargé d'examiner le problème de l'assurance et de formuler des recommandations. En complément des travaux de ce groupe de travail, mon gouvernement a esquissé une stratégie globale en vue de protéger immédiatement les consommateurs de l'Île et d'assurer l'abordabilité de l'assurance automobile.

Dans les jours à venir, un projet de loi sera déposé devant cette Chambre afin d'officialiser la stratégie proposée par mon gouvernement pour garantir des tarifs d'assurance raisonnables et la protection des consommateurs d'assurance automobile de l'Île.

« Dans les jours à venir, un projet de loi sera déposé devant cette Chambre afin d'officialiser la stratégie proposée par mon gouvernement pour garantir des tarifs d'assurance raisonnables et la protection des consommateurs d'assurance automobile de l'Île. »

Monsieur le Président et membres de l'Assemblée…

Vous serez invités à examiner un certain nombre de propositions législatives qui, si elles sont promulguées, permettront d'enrichir notre province et d'améliorer la vie de ses habitants. Les Insulaires ont placé une formidable confiance dans votre aptitude, en qualité de représentants des citoyens de cette province, à vous acquitter de cette mission.

J'espère que les générations futures reviendront sur les travaux de cette Assemblée et loueront votre engagement et la prévoyance dont vous aurez fait preuve en prenant les importantes décisions qui auront grandement profité à la vie des habitants de l'Île-du-Prince-Édouard.

Puisse la Divine Providence vous guider dans vos délibérations.